

VOYAGES

BRUXELLES-BOURSE

ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUTS LES RAPPORTS.

VOYAGES DE NOCES.

Organisation particulière sans concurrence.

VOYAGES DE FAMILLES.

NOMBREUSES ATTESTATIONS.

VOYAGES DE SOCIÉTÉS.

NOMBREUSES ATTESTATIONS.

Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.

Billets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.

CASIER

TÉLÉPHONE 4550

La Séquanais-Capitalisation

Fondée en 1899.

Société anonyme pour favoriser l'ECONOMIE ET L'ÉPARGNE.

Entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat.

SIÈGE SOCIAL : Rue Saint-Lazarus, 74, PARIS. Directeur général : VICOMTE DE LAYS.

La Société émet des titres de mille francs moyennant un versement mensuel de cinq francs, remboursables dans le délai de un à quinze ans. Participation aux bénéfices par voie de tirage mensuel et remboursements anticipés.

Fonds de garantie : plus de 53 millions. Souscriptions réalisées : plus de 600 millions. Bénéfices distribués en 1910 : plus de 1.800.000 francs.

On demande dans chaque localité importante comme agents généraux, des personnes honorables ayant de sérieuses relations. S'adresser à Joseph RANSQUIN, inspecteur général à Fémalle-la-Haute.

Le Litige Commercial

Liège, 7, Rue Léopold, 7, Liège.

CONTENTIEUX. — RECouvreMENTS SANS FRAIS. — RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX.

Bureaux de 8 à 18 heures — Téléphone 34 6.

Gaz-Motoren Fabrik Deutz

SUCCESSALE BELGE

2, rue Auguste rix, BRUXELLES, 2. TÉLÉPHONE 5403



MOTEURS à gaz pauvre (charbon ou mazout belge), à gaz de ville, à tout combustible liquide, pour bateaux.

LOCOMOBILES pour fermiers, entrepreneurs, etc.

LOCOMOTIVES à l'alcool, au naphte et au pétrole, pour mines, campagnes et forêts.

BASS & Co

STOUT, PALE-ALE LES MEILLEURS

SCOTCH Wm Younger & Co Jh Aitchison & Co

AGENTS GÉNÉRAUX :

A.-J. Simon & Fils

26, Rue Fontaines (BRUXELLES) Midi. — Téléphone 645.

Chauffage à vapeur et à eau chaude à très basse pression.

G. VAN DE WYER et Co

INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS

rue Haute, 17, ANVERS. Téléphone 924.

DIPLOME D'HONNEUR L'EXPOSITION DE ST-TROUD.

ATELIERS DE CONSTRUCTION DE LA BIESME

(Société anonyme) BOUFFIOLX, près Châteleuroi.

Télégramme : BIESME-CHATELEUROI. — Téléphone : CHARLEROI 166.

Spécialités :

Locomotives, Grues-Locomotives, Machines-Outils pour Boulonneries, Chaudronneries, Laminiers et Chantiers.

Ouvrages de chaudronnerie en tôle :

Réservoirs, Gazomètres, Tuyauteries, etc. etc. etc.

Exposition de Bruxelles 1910. Récompenses obtenues :

Classe 21. Grues-Locomotives. — GRAND PRIX.

Classe 22. — Machines-Outils. — GRAND PRIX.

Classe 32. — Locomotives. — GRAND PRIX.

Lampe Tantale

Solidité - Economie - Bon marché - Lumière éclatante

— Fr. 2,25 —

pour 10, 16, 25, 32 ou 50 bougies 110 volts.

EN VENTE CHEZ TOUS LES ELECTRICIENS.

GROS : COMPAGNIE BELGE D'ELECTRICITE

SIEMENS-SCHUCKERT

SOCIÉTÉ ANONYME

ANVERS BRUXELLES LIÈGE

55, Place de Meir. 11, Rue Thérésienne. 25, Bd de la Sauvenière. Téléph. 4380. Téléphones 4868 et 3492. Téléph. 3233.

Applications Générales de l'Electricité.

Moteurs. — Dynamos. Turbines. Spécialités dans tous les genres.

Matériel de Tramways. Lampes, Compteurs, Fils et Câbles.

Installation d'aciéries, mines, charbonnages et laminiers. Etudes, devis et cat. log. gratuits.

Fabrique de Matelas.

La plus importante maison de Literies du Pays.

Spécialité pour Hôtels, Pensionnats, châteaux et villas.

En anglais, berceaux, couvertures, draps.

Bervoets-Wielemans

FOURNISSEUR DE LA COUR

6 à 12, Rue du Midi

Cuisine à vapeur. Lavoir de laines. 224, rue des Goujons, Anderlecht (Bruxelles).

Chemins de Fer

Van den 1 octobre 1910 (et des 30' avril 1911. Du 1 octobre 1910 au 30 avril 1911.

Matin.	Sor.
Liège Viv. 5,12	Bruxelles N°, Dép. 5,27
Heral 5,21	Louvain 7,04
Milmort 5,33	Aerschot 7,25
Liers 5,44	Sichem 7,40
Villers-J. 5,49	Diest 7,49
Gions 5,58	Hasselt 7,58
Nederheim 6,04	Beverat 8,30
Tongres, Dep. 6,13	Liers 8,39
Hoeselt 6,27	Gions 8,59
Bilzen 6,34	Gions 9,09
Beverat 6,41	Liers 9,18
Hasselt 6,55	Milmort 9,30
Diest 7,21	Heral 9,39
Sichem 7,29	Liège Viv. 9,44
Aerschot 7,46	
Louvain 8,27	
Bruxelles N° Arr. 8,38	

Tournai 4,39	6,20	8,05	10,25	12,30	6,01
Peterhe 4,43	6,24	8,08	10,28	12,33	6,08
Stavelot 4,48	6,34	8,27	10,47	12,44	6,18
Stavelot 4,48	6,34	8,27	10,47	12,44	6,18
Waldweil 5,04	6,56	8,55	10,52	1,00	6,52
Hees 5,10	7,01	8,59	10,57	1,07	6,58
Kessel 5,16	7,06	8,44	11,03	1,16	6,50
Vroenhoven 5,20	7,18	8,48	11,13	1,17	6,54
Riemst 5,30	7,27	8,56	11,21	1,24	6,52
Herd-Fall-M. 5,35	7,34	9,00	11,26	1,30	6,57
Millem 5,40	7,40	9,06	11,32	1,37	6,53
Genoels-Elder 5,47	7,46	9,12	11,38	1,44	6,50
Hees 5,55	7,52	9,18	11,45	1,51	6,57
Tongres (St. E.) 6,02	7,56	9,24	11,51	1,57	6,52
Tongres (Dep. 6,05)	7,59	9,29	11,54	2,00	6,55

TRAMS

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.

(Dépôt) 6,35	9,48	12,10	3,00	7,20
Tongres (P. de St. F.) 6,38	9,51	12,13	3,03	7,23
(Porte de Liège) 6,41	9,53	12,17	3,13	7,27
Hamal 6,50	10,06	12,27	3,23	7,41
Russon 6,57	10,13	12,33	3,31	7,48
Other (station) 7,05	10,21	12,41	3,38	7,58
Villers (P. Ans-Oreve) 7,08	10,25	12,45	3,40	8,00
Evéque Station 7,13	10,30	12,49	3,44	8,04
Hognout 7,18	10,37	12,54	3,49	8,12
Fooz 7,25	10,44	1,01	3,56	8,20
Voroux-Goreux 7,31	10,50	1,05	4,02	8,25

Cartes de Tramways

Tongres - Cartes de Tramways

Nat. 5,51	9,40	12,05	2,30	6,44	8,30
Carte 5,51	9,40	12,05	2,30	6,44	8,30
Carte 5,51	9,40	12,05	2,30	6,44	8,30

CHAMPAGNE JACQUESSON et FILS

MAISON FONDÉE EN 1798.

CHALONS-SUR-MARNE

Agent général pour la Belgique : A. DEMOLIN, 54, rue de l'Arbre Bénit, 54, BRUXELLES.

Fabrique de Pianos Automatiques à Manivelles et avec lumière électrique de construction absolument BELGE.

Spécialité de Pianos système MANDOLINE à partir de 700 francs.

Réparations en tous genres.

E. MAZZOLETTI

BRUXELLES, PLACE DE LA REINE, 3 & 46

Exposition internationale Louvain 1907 : Grand Prix.

Exposition internationale Bruxelles 1910 : Hors concours.

Membre du Jury.

Exposition internationale d'Amsterdam 1909 : Hors concours — Membre du Jury.

Cartes de Tramways

Tongres - Lanaken - Maestricht.

(D.) 1,50	9,35	12,31	2,30	6,42	8,55
(S.E.) 5,54	9,41	12,37	2,36	6,46	8,58
Berg 6,59	9,45	12,41	2,39	6,51	9,02
Millem 7,06	9,52	12,48	2,46	6,59	9,09
Genoels-Elder 7,13	9,58	12,54	2,52	7,05	9,15
Heral 7,19	10,03	1,00	2,58	7,11	9,20
Riemst 7,27	10,10	1,06	3,00	7,26	9,24
Vroenhoven 7,35	10,14	1,14	3,16	7,33	9,30
Kessel 7,43	10,20	1,20	3,20	7,42	
Hees 7,50	10,25	1,25	3,24	7,48	
Waldweil 7,56	10,31	1,33	3,29	7,54	
Stavelot 8,05	10,40	1,40	3,35	8,00	
Poste 8,09	10,44	1,48	3,34	8,10	
Peterhe 8,33	10,50	1,54	4,06	8,26	
Tournai 8,37	10,55	1,58	4,16	8,32	

Cartes de Tramways

Tongres - Lanaken - Maestricht.

(D.) 1,50	9,35	12,31	2,30	6,42	8,55
(S.E.) 5,54	9,41	12,37	2,36	6,46	8,58

ANTHON & Fils, Fleusbourg, 33.

FONDEUR 1865. (ALLEMAGNE). FONDEUR 1865.

CONSTRUCTEURS COMME SPECIALISTES :

Machines les plus modernes pour la Tonnellerie mécanique pour bari de tout genre ;

Machines les plus perfectionnées pour Soleries et à travailler mécaniquement le bois de tout genre ;

Machines les plus perfectionnées pour la Fabrication de sabots et

— NOMBREUSES MACHINES SPECIALES. — Catalogues et devis sur demande en français, allemand, anglais, italien, espagnol, russe.

Représentant pour la Belgique : J.-W. BROUW, ingénieur, Bruxelles, 53, rue Mommaerts

Cartes de Tramways

Maestricht - Lanaken - Tongres.

Maestricht 7,36	10,40	1,46	3,16	7,34	9,30
Lanaken 7,36	10,40	1,46	3,16	7,34	9,30
Tongres 7,36	10,40	1,46	3,16	7,34	9,30

Cartes de Tramways

Orege - Hasselt.

Hasselt 6,05	9,56	12,10	3,10	7,48
Wimmertingen 6,29	9,51	12,12	3,11	7,50
Cartes 6,31	9,53	12,14	3,12	7,52
Wellen 6,33	9,55	12,16	3,13	7,54
Cuttecoven 6,35	9,57	12,18	3,14	7,56
Loos A. 6,37	9,59	12,20	3,15	7,58
Loos B. 6,39	10,01	12,22	3,16	7,60
Bommershoven 6,41	10,03	12,24	3,17	7,62
Meunikenhout 6,43	10,05	12,26	3,18	7,64
Welleken 6,45	10,07	12,28	3,19	7,66
Hex-Verhaeghe 6,47	10,09	12,30	3,20	7,68
Heurne (St. Pierre) 6,49	10,11	12,32	3,21	7,70
Orege 6,51	10,13	12,34	3,22	7,72